

Geschäftsbedingungen der Werbeaktion "Globale Domains bei netart.com"

I. Einleitende Bestimmungen

1. **Ziel der Werbeaktion:** Der Kunde soll mit der Dienstleistung Domainregistrierung vertraut gemacht werden, bereitgestellt von netart.com sp. z o.o. mit Sitz in Krakau, in der Straße Pana Tadeusza 2, 30-727 Krakau, eingetragen im Unternehmerregister des Amtsgerichts Krakau-Stadtzentrum in Krakau, XI. Abteilung des Landesgerichtsregisters unter der KRS-Nr.: 0001000590, mit einem Stammkapital von 1 000 000 PLN (in Worten: eine Million Zloty), Steuer-Nr.: 6793252454 - im Folgenden netart.com genannt.
2. **Pflichten (Verpflichtungen) der Parteien:** netart.com verpflichtet sich, die Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den in diesen Geschäftsbedingungen dargelegten Bedingungen zu erbringen, und der Kunde verpflichtet sich, die Dienstleistung in Übereinstimmung mit diesen Geschäftsbedingungen, den AGB, den Geschäftsbedingungen für die Zertifikate SSL und anderen Bestimmungen, auf die in den vorgenannten Dokumenten Bezug genommen wird, zu nutzen.

II. Veranstalter der Werbeaktion

1. Der Veranstalter der Werbeaktion "Globale Domains bei netart.com" ist netart.com.

III. Gesetzliche Regelung der Werbeaktion

1. Die Rechtsgrundlage für die Werbeaktion sind diese Geschäftsbedingungen, die auch das einzige Dokument sind, in dem die genauen Regeln der Werbeaktion festgelegt sind. Der Wortlaut der Geschäftsbedingungen ist abrufbar unter <https://www.netart.com>.
2. Die Teilnahme an der Werbeaktion ist freiwillig.
3. Die Auslegung der Geschäftsbedingungen obliegt allein dem Veranstalter der Werbeaktion. Diese Bestimmung gilt nicht für Verbraucher, der seinen Wohnsitz in der Europäischen Union hat.
4. Teilnehmer der Werbeaktion kann jeder Kunde von netart.com mit einem Konto im Kundenpanel sein, der die in Punkt V.5 genannte Dienstleistung Domainregistrierung bestellt und die in diesen Geschäftsbedingungen, insbesondere in Punkt V.1 dieser Geschäftsbedingungen genannten Bedingungen erfüllt (im Folgenden als "Teilnehmer" oder "Aktionsteilnehmer" bezeichnet).

IV. Dauer der Werbeaktion

1. Die Werbeaktion gilt für die im Punkt V.5 aufgeführten Domains, die ab dem 05.10.2023 bis auf weiteres bestellt werden.
2. Maßgeblich für die Teilnahme an der Werbeaktion ist das Bestelldatum der unter Punkt IV.1. genannten Domain über <https://www.netart.com>.

V. Regeln der Werbeaktion

1. Als Bedingung für die Teilnahme an dieser Werbeaktion gilt die Zustimmung des Teilnehmers zur Übermittlung von kommerziellen Informationen zum Zeitpunkt der Bestellung einer Dienstleistung im Rahmen dieser Werbeaktion und gemäß dem Inhalt der Klausel, die insbesondere auf der Website <https://www.netart.com>, im Kundenpanel oder bei der Bestellung einer Dienstleistung im Rahmen dieser Werbeaktion zu finden ist.
2. Die Höhe des Rabatts, der dem Teilnehmer im Rahmen dieser Werbeaktion und nach Erfüllung der Bedingungen für die Teilnahme an der Werbeaktion gewährt wird, entspricht der Differenz zwischen dem Standard-Nettopreis, der in der unter <https://www.netart.com> verfügbaren Preisliste angegeben ist, und dem in diesen Geschäftsbedingungen angegebenen Werbeaktionspreis.
3. Den Teilnehmern der Werbeaktion wird ein Rabatt gewährt, wenn sie sich bereit erklären, kommerzielle Informationen gemäß dem Punkt V.1. zu erhalten. Der Teilnehmer an der Werbeaktion hat das Recht, die Zustimmung zur Zusendung von kommerziellen Informationen durch netart.com zu widerrufen. Der Rabatt wird für die Dauer der Zustimmung des Aktionsteilnehmers zur Bereitstellung kommerzieller Informationen gemäß der unter Punkt V.1. dieser Geschäftsbedingungen genannten Klausel im Verhältnis zur Dauer dieses Zeitraums gewährt, höchstens jedoch für die Dauer des Abonnementzeitraumes der Werbeaktion.
4. Der Widerruf oder die Nichterteilung der Zustimmung zur Zusendung von kommerziellen Informationen durch netart.com während der Dauer des Abonnementzeitraumes der Werbeaktion der Dienstleistung durch den Kunden kann den Verlust des Rechts auf den Rabatt und die Verpflichtung des Kunden zur Zahlung des in der Preisliste auf <https://www.netart.com> angegebenen Standardpreises ab dem Tag nach dem Widerruf der Zustimmung zur Zusendung von kommerziellen Informationen (oder ab dem Tag nach dem Tag, an dem netart.com über die Nichterteilung der Zustimmung informiert wurde) zur Folge haben.
5. Die Aktion gilt für Domains, die der Kunde während des Aktionszeitraums über die Seite <https://www.netart.com> bestellt, wobei der Kunde berechtigt ist, im Rahmen der Aktion zu bestellen:
 - a) einen Domainnamen .com für den ersten Abonnementzeitraum von einem Jahr zu einem Sonderpreis von 10,00 EUR netto,
 - oder

- b) einen Domainnamen .net für den ersten Abonnementzeitraum von einem Jahr zu einem Sonderpreis von 10,00 EUR netto,
oder
 - c) einen Domainnamen .org für den ersten Abonnementzeitraum von einem Jahr zu einem Sonderpreis von 10,00 EUR netto,
oder
 - d) einen Domainnamen .biz für den ersten Abonnementzeitraum von einem Jahr zu einem Sonderpreis von 15,00 EUR netto,
oder
 - e) einen Domainnamen .info für den ersten Abonnementzeitraum von einem Jahr zu einem Sonderpreis von 20,00 EUR netto.
6. Darüber hinaus ist der Kunde berechtigt, die im Punkt V.5 aufgeführten Domains für einen längeren als die im Punkt V.5 angegebenen Abonnementzeitraum zu bestellen, vorbehaltlich der Verfügbarkeit einer solchen Dienstleistung. Der Bestellpreis ergibt sich aus der Addition des Aktionspreises für den ersten Abonnementzeitraum und des Standardpreises für jeden weiteren Abonnementzeitraum, wie in der Preisliste auf.netart.com angegeben.
 7. Die Anzahl der in V.5 und V.6 beschriebenen Dienstleistungen ist unbegrenzt. Bei der Bestellung der Dienstleistung ist der Kunde verpflichtet, den Gesamtpreis im Voraus für alle Abonnementzeiträume zu zahlen.
 8. Bei jeder Übertragung einer Domain, die im Rahmen der unter Punkt V.5. beschriebenen Werbeaktion registriert wurde, an einem anderen Service-Provider vor Ablauf des Zeitraums, in dem die Dienstleistung im Rahmen der Werbeaktion bestellt wurde, ist der Kunde verpflichtet, an netart.com eine Vertragsstrafe in Höhe des Standardpreises (angegeben in der unter <https://www.netart.com> abrufbaren Preisliste) zu zahlen, und zwar für die Dauer ab dem Tag, der auf den Tag der Übertragung der Domain an einen anderen Service-Provider folgt, bis zu dem Tag, an dem der letzte Abonnementzeitraum der im Rahmen der Werbeaktion bestellten Dienstleistung geendet hätte.
 9. Die Übertragung einer im Rahmen dieser Werbeaktion registrierten Domain auf ein anderes Kundenpanel ist möglich, solange der Kunde, auf den die Domain übertragen wird, diese Werbeaktion in Anspruch nehmen kann.
 10. Zu den oben genannten Nettopreisen kommt die Mehrwertsteuer in der Höhe hinzu, die in dem Land gilt, in dem die Dienstleistung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften besteuert wird.
 11. Die Wahl der Domain im Rahmen der Werbeaktion erfolgt während des Bestellvorgangs.
 12. Die Verlängerung des Abonnementzeitraums einer Dienstleistung, die im Rahmen einer Werbeaktion bestellt wurde, erfolgt zu den zum Zeitpunkt der Verlängerung der Dienstleistung geltenden Bedingungen.
 13. Die Nutzung der während des Aktionszeitraums bestellten Dienstleistung unterliegt den allgemeinen Regeln für die Nutzung von Dienstleistungen, die in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und den Geschäftsbedingungen für die Dienstleistung Domainregistrierung und die damit verbundenen Dienstleistungen enthalten sind.

VI. Sonstiges

1. Die Beziehung zwischen netart.com und dem Kunden oder Abonnenten unterliegt ausschließlich dem materiellen Recht der Republik Polen. Die obige Bestimmung schränkt die Rechte, die ein Verbraucher mit Wohnsitz in der Europäischen Union nach dem Gesetz hat, nicht ein.
2. Alle Streitigkeiten, die sich aus dem Vertrag zwischen dem Kunden oder dem Abonnenten und netart.com ergeben und die nicht im Rahmen des Reklamationsverfahrens gelöst werden können, werden von einem ordentlichen Gericht am Sitz von netart.com entschieden. Erfüllungsort der Dienstleistung ist der Sitz von netart.com.
3. Die Sprache für die Durchführung und Beilegung der unter Punkt VI.2 genannten Streitigkeiten, die von polnischen Gerichten entschieden werden, ist Polnisch.
4. Für Angelegenheiten, die in diesen Geschäftsbedingungen nicht geregelt sind, gelten die Bestimmungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, abrufbar auf <https://www.netart.com>.
5. Die verbindliche Fassung der Geschäftsbedingungen ist die englischsprachige Version, die unten verfügbar ist. Die Übersetzung aus dem Englischen in eine andere Sprache dient lediglich dazu, dem Kunden ein besseres Verständnis der englischsprachigen Version zu ermöglichen.
6. Geschäftsbedingungen in der Fassung vom 05.10.2023.

Regulations of the promotion "Global domains at netart.com"

I. Introductory provisions

1. **Promotion Purpose:** To familiarise the Client with the domain registration service provided by netart.com sp. z o.o. with its registered office in Cracow, Pana Tadeusza 2, 30-727 Cracow, entered into the business register of the National Court Register kept by the District Court XI Commercial Division in Cracow under KRS number: 0001000590, NIP: 6793252454, share capital: PLN 1 000 000,00 (in words: one million zloty) - hereinafter referred to as netart.com.
2. **Duties (obligations) of the parties:** netart.com undertakes to provide services according to the terms set out in these Regulations, and the Client undertakes to use the service according to these Regulations, the GTC, the Regulations of SSL Certificates, and other provisions referred to in the said documents.

II. Organiser of the Promotion

1. The organiser of the promotional action "Global domains at netart.com" is netart.com.

III. Legal regulation of the promotion

1. The legal basis for the promotion is provided by these Regulations, which is also the only document setting out the detailed rules of the promotion. The content of the Regulations is available at <https://www.netart.com>.
2. Participation in the promotion is voluntary.
3. The interpretation of the Regulations rests solely with the organiser of the promotional campaign. This provision shall not apply to a Consumer residing in the territory of the European Union.
4. The promotion participant may be any Client of netart.com having an account in the Client Panel, who, during the period of the promotion, orders the service of registering the domains referred to in section V.5 and fulfills the conditions specified in these Regulations, in particular in section V.1. of these Regulations (hereinafter referred to as the "Participant" or "Promotion Participant").

IV. Duration of the promotion

1. The promotion applies to the domains listed in Section V.5 ordered during the period from 05.10.2023 until further notice.
2. The date determining participation in the promotion is the date of ordering the domain referred to in section IV.1. above via <https://www.netart.com>.

V. Promotion rules

1. Participation in this promotion is conditional upon the Promotion Participant's enabled consent or granting of consent to provide commercial information at the time of placing an order during this promotion and according to the content of the clause found in particular at <https://www.netart.com>, in the Client Panel or when placing an order for a service during this promotion.
2. The amount of discount granted to the Participant under this promotion and upon fulfillment of the conditions for participation in the promotion is the difference between the standard net price specified in the price list available at <https://www.netart.com> and the promotional price specified in these Regulations.
3. The discount is granted to the Promotion Participants for giving their consent to the transmission of commercial information, according to section V.1. above. The Promotion Participant has the right to withdraw the consent to the sending of commercial information by netart.com. The discount will be granted for the duration of the Promotion Participant's consent to the transmission of commercial information, as specified in the clause referred to in section V.1. of these Regulations, in proportion to the duration of this period, up to the maximum duration of the promotional Subscription Period.
4. Withdrawal or non-granting by the Client of the consent to send commercial information by netart.com during the promotional Subscription Period of the service may result in the loss of the Client's right to the discount and the obligation on the part of that Client to pay the standard price specified in the price list available at <https://www.netart.com>, from the day following the day on which the consent to send commercial information was withdrawn (or from the day following the day on which netart.com obtained information about the non-granting of the consent).
5. The promotion applies to domains ordered by the Client via <https://www.netart.com> during the promotion period, whereby as part of the promotion the Client is entitled to order:
 - a) .com domain for the first Subscription Period of one year, at a promotional price of 10,00 EUR net, or
 - b) .net domain for the first Subscription Period of one year, at a promotional price of 10,00 EUR net, or
 - c) .org domain for the first Subscription Period of one year, at a promotional price of 10,00 EUR net, or
 - d) .biz domain for the first Subscription Period of one year, at a promotional price of 15,00 EUR net, or
 - e) .info domain for the first Subscription Period of one year, at a promotional price of 20,00 EUR net.

6. In addition, the Client is entitled to order domains specified in section V.5, for a Subscription Period longer than that specified in section V.5, provided that such service is available. The order price is the result of adding together the promotional price for the first Subscription Period and the standard price for each additional Subscription Period, as specified in the price list available at <https://www.netart.com>.
7. The number of services described in V.5 and V.6 is unlimited. When ordering a service, the Client is obliged to pay the total price in advance for all Subscription Periods.
8. In the case of each transfer of a domain, registered in the promotion described in section V.5., to another service provider before the expiration of the period for which the service was ordered in the promotion, the Client will be obliged to pay to netart.com a contractual penalty in the amount corresponding to the standard price (specified in the price list available at <https://www.netart.com>), for the period from the day following the day of transferring the domain to another service provider to the day on which the last Subscription Period of the service ordered in the promotion would have ended.
9. The transfer of a domain registered under this promotion to another Customer Panel is possible as long as the Customer to whom the domain is transferred can take advantage of this promotion.
10. The net prices specified above will be increased by the applicable VAT, at the rate in force in the country where the service is taxed in accordance with the applicable legislation.
11. The selection of the domain in the promotion is made during the order process.
12. The renewal of the Subscription Period of the service ordered in the promotion is made under the terms and conditions in effect at the time of renewal.
13. The use of the service ordered during the promotion period is subject to the general rules for the use of services, contained in the General Terms and Conditions and the Regulations of the domain registration service and related services.

VI. Other provisions

1. The relationship between netart.com and the Client or the Registrant is governed exclusively by the provisions of the substantive law of the Republic of Poland. The above provision shall not limit the rights acquired under the law by a Consumer residing in the territory of the European Union.
2. Any disputes that may arise from the agreement between the Client or the Registrant and netart.com, which cannot be resolved using the complaint procedure, will be settled by a common court of law with jurisdiction over the seat of netart.com. The place of provision of the service is the registered office of netart.com.
3. The language applicable to the conduct and settlement of disputes referred to in Section VI.2 above and settled by Polish courts, shall be Polish.
4. For matters not regulated in these Regulations, the provisions of the General Terms and Conditions available at <https://www.netart.com> shall apply.
5. The binding version of the Terms and Conditions is the English-language version available at <https://www.netart.com>. Translation from English to another language is only intended to enable the Customer to better understand the English-language version.
6. Regulations as of 05.10.2023.